Délai d'opposition: 4 avril 1968

Arrêté fédéral
approuvant un accord conclu entre la Confédération suisse
et l'Association internationale de développement
au sujet de l'octroi d'un prêt à ladite association

(Du 21 décembre 1967)

L'Assemblée fédérale de la Confédération suisse,

vu les articles 8 et 85, chiffre 5, de la constitution;

vu le message du Conseil fédéral du 7 juillet 1967 ¹⁾,

arrête:

Article premier

¹ L'accord conclu le 26 juin 1967 entre la Confédération suisse et l'Association internationale de développement au sujet de l'octroi d'un prêt de 52 millions de francs à ladite association est approuvé.

² Le Conseil fédéral est autorisé à ratifier l'accord.

Art. 2

Les montants nécessités chaque année doivent figurer au budget.

Art. 3

Le présent arrêté est soumis aux dispositions de l'article 89, 4^e alinéa, de la constitution concernant le referendum en matière de traités internationaux.

Ainsi arrêté par le Conseil national.

Berne, le 21 décembre 1967.

Le président, **H. Conzett**

Le secrétaire, **Ch. Oser**

¹⁾ FF 1967, II, 1.

Ainsi arrêté par le Conseil des Etats.

Berne, le 21 décembre 1967.

Le président, **E. Wipfli**

Le secrétaire, **F. Weber**

Le Conseil fédéral arrête:

L'arrêté fédéral ci-dessus sera publié en vertu de l'article 89, 4^e alinéa, de la constitution fédérale et de l'article 3 de la loi du 17 juin 1874 concernant les votations populaires sur les lois et arrêtés fédéraux.

Berne, le 21 décembre 1967.

Par ordre du Conseil fédéral suisse:

Le chancelier de la Confédération,

Ch. Oser

17575

Date de la publication: 5 janvier 1968

Délai d'opposition: 4 avril 1968

Arrêté fédéral approuvant un accord conclu entre la Confédération suisse et l'Association internationale de développement au sujet de l'octroi d'un prêt à ladite association (Du 21 décembre 1967)

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1968
Année	
Anno	
Band	1
Volume	
Volume	
Heft	01
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	05.01.1968
Date	
Data	
Seite	11-12
Page	
Pagina	
Ref. No	10 098 686

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.